



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/21-01/371
URBROJ: 354-01/21-6
Zagreb, 5. svibnja 2021.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, u Vijeću sastavljenom od članova: Nelice Vidić, zamjenice predsjednice te Darie Duždević i Zvonimira Jukića, članova, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Ingpro d.o.o., Zagreb, OIB: 93205229945, na izmjenu dokumentacije o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2021/S 0F2-0004227, predmet nabave: nabava uredskog materijala za potrebe upravnih tijela Grada Pule, trgovačkih društava i ustanova Grada Pule - zajednička nabava, naručitelja Grad Pula-Pola, Pula, OIB: 79517841355, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14 i 98/20) i članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, dalje u tekstu ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se točka 2.d u dijelu zahvaćenom nezakonitošću kako je navedeno u obrazloženju ovog rješenja te točka 7.4 dokumentacije o nabavi u cijelosti, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2021/S 0F2-0004227, predmet nabave: nabava uredskog materijala za potrebe upravnih tijela Grada Pule, trgovačkih društava i ustanova Grada Pule - zajednička nabava, naručitelja: Grad Pula-Pola, Pula.
2. Nalaže se naručitelju Grad Pula-Pola, Pula, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Ingpro d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Grad Pula-Pola, Pula objavio je 1. veljače 2021. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH), kao središnje tijelo za javnu nabavu za potrebe naručitelja navedenih u točki 1.a) dokumentacije o nabavi, poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2021/S 0F2-0004227, radi nabave uredskog materijala za potrebe upravnih tijela Grad Pula-Pola. Kriterij odabira ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda temeljem kriterija cijene

relativnog značaja 90%, odnosno 90 bodova te kriterija roka isporuke relativnog značaja 10%, odnosno maksimalno 10 bodova.

U odnosu na sadržaj dokumentacije o nabavi, žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio žalitelj Ingpro d.o.o., Zagreb.

Odlučujući o navedenoj žalbi ovo državno tijelo donijelo je dana 3. ožujka 2021. Rješenje KLASA: UP/II-034-02/21-01/112, URBROJ: 354-01/21-8 kojom odlukom su u cijelosti poništene točke 2.e i točka 4.2.2. dokumentacije o nabavi, a točka 2.f u dijelu zahvaćenom nezakonitošću kako je navedeno u obrazloženju tog rješenja.

Po objavi navedenog rješenja naručitelj je dana 8. travnja 2021. godine objavio izmijenjenu dokumentaciju o nabavi. Na navedenu izmijenjenu dokumentaciju o nabavi urednu žalbu u smislu članka 420. ZJN 2016 je dana 16. travnja 2021. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio te naručitelju u roku za žalbu predao žalitelj Ingpro d.o.o., Zagreb.

Žalitelj osporava zakonitost sadržaja izmijenjene dokumentacije o nabavi objavljene dana 8. travnja 2021. godine te predlaže poništiti izmijenjenu dokumentaciju o nabavi u dijelu zahvaćenom nezakonitošću. Također žalitelj traži naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Naručitelj u odgovoru na žalbu osporava osnovanost žalbenih navoda te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi te izmijenjene dokumentacije o nabavi objavljene u EOJN RH.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je dokumentacija o nabavi propisana suprotno ZJN 2016 u dijelu koji se odnosi na tehničke specifikacije, jednakovrijednost i njeno dokazivanje. Iako je u izmjeni dokumentacije troškovnik izrađen sukladno ZJN 2016 i Rješenju DKOM-a od 03.03.2021. (KLASA UP/II-034-02/21-01/112, URBROJ: 354-01/21-8), odnosno tehničke specifikacije traženih artikala propisane su sukladno Zakonu, naručitelj i dalje u dokumentaciji o nabavi, navodi žalitelj, navodi zahtjeve za dokazivanje jednakovrijednosti, što je potpuno kontradiktorno i nesukladno. Propisana dokumentacija pod točkom 7.4. zahtjeva da ponuditelji koji nude jednakovrijedne tonere i tinte koji nisu okarakterizirani kao OEM (original equipment manufacturer- proizvođač originalne opreme) koji se u praksi odnose na proizvode koji su proizvedeni od strane proizvođača ispisnih uređaja, dostave opsežnu dokumentaciju koja „dokazuje jednakovrijednost“ u obliku ispitnih izvještaja sukladno ISO normama, potvrde o akreditaciji, potvrde o sukladnosti kvalitete (ISO 9001), potvrde o sukladnosti za norme (ISO 19752, ISO 19798, ISO 24711), odnosno tehničku dokumentaciju proizvođača (sukladno čl. 213). Žalitelj navodi da zapravo uopće nije jasno na što se točno treba odnositi dostava

navedenih dokumenata, no u svom obrazloženju od 09.04.2021. naručitelj pojašnjava da „kapacitet ispisa ponuđenih proizvoda mora biti jednak ili veći od minimalnog kapaciteta ispisa OEM (ORIGINAL) tinti ili tonera traženih Troškovnikom“, čime pojašnjava da traži dostavu navedenih dokumenata samo u slučaju nuđenja artikala proizvedenih od strane pojedinih proizvođača. Iz toga proizlazi da ovisno o tome tko je proizvođač tonera i tinti, ponuditelji jesu ili nisu obavezni dostaviti dokaze jednakovrijednosti, što je u potpunosti suprotno ZJN 2016, krajnje diskriminatorno i kosi se sa načelima jednakog tretmana i zabrane diskriminacije. Navedeno u nepovoljan položaj stavlja ponuditelje proizvoda čiji proizvođač nije ujedno i proizvođač ispisnih uređaja. Ponuditelji koji nude »Originalne« artikle u povoljnijem su položaju od ponuditelja koji nude jednakovrijedne artikle, navodi žalitelj. Naruštava se načelo jednakog tretmana i postavljeni su veći zahtjevi prema ponuditeljima jednakovrijednih tonera i tinti, a isto potvrđuje i rješenje DKOM-a KLASA: UP/II-034- 02/18-01/149 od 10.04.2018. Osim što je dokumentacija o nabavi propisana potpuno kontradiktorno kada se radi o tehničkim zahtjevima i jednakovrijednosti, nesukladan je i dio dokumentacije koji propisuje različit tretman ovisno o proizvodu koji se nudi (kada se radi o tonerima i tintama). Sukladno svemu navedenom, navodi žalitelj, traži se izbacivanje dijela dokumentacije koji propisuje jednakovrijednost i njeno dokazivanje, obzirom da je nepotrebno i suprotno propisanom troškovniku i suprotno ZJN 2016.

Nadalje žalitelj navodi da je naručitelj u dokumentaciji o nabavi, pod točkom 2.d (Tehničke specifikacije predmeta nabave) naveo: »Toneri i tinte traženi troškovnikom su opisani kao originalni proizvodi proizvedeni od proizvođača uređaja u kojima se isti koriste. Naručitelj je tonere i tinte opisao na navedeni način iz razloga što se isti ne mogu na drugačiji način dovoljno jasno i prepoznatljivo opisati.«. Navedeno nije točno, navodi žalitelj, jer se toneri i tinte u izmijenjenom troškovniku objavljenom 09.04.2021. opisuju na način da se opisuje uređaj kojem su namijenjeni, uz specifikaciju boje i kapaciteta ispisa, zbog čega je ovaj navod kontradiktoran i potrebno ga je ukloniti iz dokumentacije. Suprotno onome što je naveo naručitelj, toneri i tinte traženi troškovnikom ne smiju biti opisani kao „originalni“ proizvodi jer nije dozvoljeno upućivanje na pojedine marke/izvor (čl. 210 ZJN). Prema tome izmijenjena dokumentacija o nabavi nije sukladna troškovniku niti ZJN 2016 i zbog toga ju je potrebno korigirati u dijelovima koji su nezakoniti.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da u predmetnom postupku nabave dozvoljava i nuđenje zamjenskih, odnosno ne istovjetnih traženim proizvodima koji opisom i kvalitetom moraju osigurati pravilnu uporabu u ispisnim uređajima. Naručitelj je proizvode (tonere i tinte) opisao kao proizvode koji su mu potrebni za ispisne uređaje na način da je u troškovniku naveo izvedbene odnosno funkcionalne zahtjeve: minimalni broj ispisa stranica tonera/tinti odnosno kapacitet tonera/tinti, boju (grafičku oznaku tonera/tinti) sa dovoljno preciznim parametrima za ponuditelje, sve sukladno čl. 209. toč. 1. ZJN 2016. Nadalje, navodi naručitelj, sukladno čl. 211., st. 1. ZJN 2016. ako javni naručitelj koristi mogućnost upućivanja na specifikacije iz članka 209. točke 1. ovoga Zakona u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva, ne smije odbiti ponudu za radove, robu ili usluge koji odgovaraju nacionalnoj normi kojom se prihvaća europska norma, europskom tehničkom odobrenju, zajedničkoj tehničkoj specifikaciji, međunarodnoj normi ili tehničkom referentnom sustavu koji je utvrdilo europsko normizacijsko tijelo, ako se te specifikacije odnose na izvedbene ili funkcionalne zahtjeve koje je javni naručitelj propisao. Također naručitelj ističe da članak 211. st. 3. ZJN 2016 propisuje da u slučaju iz stavka 1. tog članka ponuditelj mora u ponudi na zadovoljavajući način javnom naručitelju, bilo kojim prikladnim sredstvom što uključuje i sredstva dokazivanja iz članka 213. ZJN 2016, dokazati da

radovi, roba ili usluge koji odgovaraju normi udovoljavaju izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima javnog naručitelja te da je sukladno članku 213. ZJN 2016 u točki 7.4. dokumentacije o nabavi omogućio ponuditeljima dokazivanje da roba koju nude odgovara izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima javnog naručitelja. Naručitelj u nastavku odgovora na žalbu navodi odgovor Ministarstva gospodarstva, poduzetništva i obrta na pitanje koji je objavljen na portalu javne nabave: „Člankom 213. ZJN 2016 propisana su dokazna sredstva („Izvešća o testiranju, potvrde i drugi načini dokazivanja“) koja naručitelj može zahtijevati od gospodarskih subjekata radi dokazivanja sukladnosti ponuđenog predmeta nabave sa zahtjevima i kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama (tj. prikladnost ponude). U tom smislu mišljenje je Ministarstva da nema zapreke da naručitelj, uz uvažavanje odredbi članka 213. ZJN 2016, u dokumentaciji o nabavi od ponuditelja zatraži dostavu prikladnog dokaznog sredstva u ponudi, kojim će oni dokazati da ponuđeni predmet nabave udovoljava traženim tehničkim specifikacijama. Uz to, s obzirom na to da je člankom 291. stavkom 1. toč. 4. ZJN 2016 propisano da javni naručitelj tijekom pregleda i ocjene ponuda provjerava ispunjenje zahtjeva i uvjeta vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije, a odredbom članka 295. stavka 1. istoga Zakona propisano je da je javni naručitelj obvezan odbiti ponudu za koju na temelju rezultata pregleda i ocjene ponuda i provjere uvjeta iz članka 291. ZJN 2016, utvrdi da je nepravilna, neprikladna ili neprihvatljiva, mišljenja smo da je naručitelj obvezan od ponuditelja zahtijevati da u ponudi dostavi odgovarajući dokaz da ponuđeni predmet nabave udovoljava traženim tehničkim specifikacijama. Zaključno, prema mišljenju Ministarstva, ponuditelj je obvezan već u ponudi dostaviti odgovarajući dokaz da predmet koji nudi udovoljava zahtjevima iz tehničke specifikacije, koji ovisno o konkretnom slučaju može biti bilo koje prikladno sredstvo za dokazivanje sukladnosti ponuđenog predmeta nabave sa zahtjevima i kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama, primjerice tehnička dokumentacija proizvođača, tehnički listovi, katalogi, izvješća o testiranju od tijela za ocjenu sukladnosti i sl.“. Slijedom navedenog, zaključuje naručitelj, nije u pravu žalitelj kada navodi da je dokumentacija o nabavi propisana suprotno ZJN 2016 u dijelu koji se odnosi na tehničku specifikaciju, jednakovrijednost i njeno dokazivanje, pritom zahtijevajući da se iz dokumentacije o nabavi izbací sav dio koji propisuje jednakovrijednost i njeno dokazivanje obzirom da je nepotrebno i da nije primjenjivo u ovom predmetu nabave. Zamjenski, odnosno ne istovjetni traženi proizvodi moraju zadovoljavati po pitanju kapaciteta ispisa, dok je trajnost zapisa nužna s obzirom na propise iz područja primjerice financijskog poslovanja koji propisuju minimalno čuvanje spisa. Kako naručitelj ne bi došao u situaciju da prilikom upotrebe takvih proizvoda, nakon određenog razdoblja izgubi zapis na papiru, naručitelj se želi zaštititi i osigurati od takve situacije, odnosno želi se i mora zaštititi od štete koja bi mu mogla nastati te se želi osigurati da se ponuđeni toneri/tinte mogu koristiti u uređajima kojima naručitelj raspolaže bez rizika od umanjivanja vijeka trajanja uređaja ili pojava eventualnih nepravilnosti u radu ili kvarova, koji bi u konačnici izazvali štete većih razmjera na samim uređajima, a time i financijski dodatno opteretili naručitelja, istaknuo je naručitelj. Također, činjenica je da se na tržištu nudi puno različitih zamjenskih tonera/tinti koji su osim upitne kvalitete, zdravstveno opasni za uporabu i za okoliš. Naručitelj smatra da se kod propisivanja dokaza iz točke 7.4. ne radi o postavljenim dodatnim, otegotnim uvjetima, niti se isto kosi sa načelom zabrane diskriminacije i jednakog tretmana, niti je žalitelj dokazao da su njegova subjektivna prava zbog navedenog traženja povrijeđena, istaknuo je. Naručitelj smatra da je u točki 7.4. dokumentacije o nabavi, omogućio ponuditeljima dokazivanje da roba koju nude odgovara izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima javnog naručitelja, a sve sukladno članku 213. ZJN 2016, niti je istim traženjem postavio veće zahtjeve prema ponuditeljima

jednakovrijednih tonera/tinti kao što žalitelj navodi, a prema svemu gore navedenom. Ponuditelj koji nudi zamjenske odnosno ne istovjetne tonere i tinte na tržištu dužan je raspolagati odnosno osigurati pravovaljanu dokumentaciju kojom dokazuje jednakovrijednost samim time što se učestalo u RH provode postupci javnih nabava za predmetnu nabavu.

U žalbenom postupku uvidom u izmijenjenu dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je naručitelj nakon objave Rješenja KLASA: UP/II-034-02/21-01/112, URBROJ: 354-01/21-8 od 3. ožujka 2021. godine objavio izmijenjenu dokumentaciju o nabavi. U predmetnoj izmijenjenoj dokumentaciji o nabavi u točki 2. d) Tehničke specifikacije predmeta nabave je naveo: „Predmet nabave je specificiran i određen vrstom i okvirnom količinom u Troškovniku koji se nalazi u prilogu, a sukladno odredbama iz ove Dokumentacije o nabavi. Svi ponuđeni artikli predmeta nabave moraju imati svojstva tražena u tehničkoj specifikaciji. Naručitelj se pri definiranju tehničke specifikacije uredskog materijala koristio općepoznatim i uobičajenim opisima koji se koriste i na mjerodavnom tržištu, odnosno u katalogima i na internetskim stranicama proizvođača i trgovaca uredskim materijalom, te su u skladu s međunarodnim standardima koji definiraju pojedine tehničke značajke kao i kvalitetu artikala. Toneri i tinte traženi troškovnikom su opisani kao originalni proizvodi proizvedeni od proizvođača uređaja u kojima se isti koriste. Naručitelj je tonere i tinte opisao na navedeni način iz razloga što se isti ne mogu na drugačiji način dovoljno jasno i prepoznatljivo opisati. Međutim, sukladno odredbama ZJN 2016, Ponuditelji mogu osim opisanih originalnih tonera/tinti navedenih u Troškovniku, nuditi jednakovrijedne tonere i tinte. U slučaju kada se nude jednakovrijedni toneri i tinte, ponuditelj je dužan dokazati jednakovrijednost ponuđenih tonera i tinti u odnosu na tražene. Dokazivanje jednakovrijednosti uređeno je toč. 7.4. ove Dokumentacije. U slučaju ponude originalnih proizvoda nije potrebno dokazivati jednakovrijednost.“ U točki e) Troškovnik naručitelj je naveo: Troškovnik je sastavni dio ove DON i stavlja se na raspolaganje u EOJN kao zaseban dokument u excell formatu. Prilikom popunjavanja Troškovnika ukupna cijena stavke izračunava se kao umnožak ponuđene jedinične cijene stavke i količine stavke. Ponuditelj je dužan upisati jedinične cijene (iskazane na najviše dvije decimale) kako je traženo troškovnikom. Ukupna cijena ponude izražava se za cjelokupni predmet nabave, a dobiva se zbrajanjem svih umnožaka jediničnih cijena i količina. Samo kod stavaka Toneri i tinte u troškovniku ukoliko ponuditelj nudi jednakovrijedan artikl popunjava kolone pod nazivom „naziv jednakovrijednog artikla“, a koju je potrebno popuniti podacima o nazivu ponuđene robe, odnosno jednakovrijednog artikla (proizvođač, marka i kataloška oznaka artikla - brojčano i slovno). Ako se u navedenim kolonama ništa ne navede smatra se da je ponuđena originalna roba.“

Nadalje je, uvidom u troškovnik utvrđeno da je naručitelj primjerice u stavkama od 134. do 265. odredio opis stavke na način da je propisao da nabavlja tintu odnosno toner za točno određeni ispisni uređaj te minimalan kapacitet ispisa (broj stranica ili ml) i boju (grafička oznaka/toneri/tinte) za tražene tonere i tinte.

Naručitelj je po objavi Rješenja KLASA: UP/II-034-02/21-01/112, URBROJ: 354-01/21-8 od 03. ožujka 2021. godine objavio izmjenu dokumentacije o nabavi kojom izmjenom je iz troškovnika uklonio upućivanje na određenu marku proizvoda, odnosno proizvođača te navod „ili jednakovrijedan“, a predmet nabave je opisao na način da je naveo tehničku karakteristiku predmeta nabave i to traženi kapacitet ispisa i boju tinte odnosno tonera za točno određene ispisne uređaje. Dakle, naručitelj u troškovniku kod opisivanja predmeta nabave ne koristi naziv/marku/naziv proizvođača određenog proizvoda kao ni dodatak „ili jednakovrijedan“ u smislu članka 210. ZJN 2016 iako je u točkama 2. d) i e) dokumentacije o nabavi naveo da su

toneri i tinte traženi troškovnikom opisani kao originalni proizvodi proizvedeni od proizvođača uređaja u kojima se isti koriste.

Uvidom u izmijenjenu dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je točkom 7. OSTALE ODREDBE, podtočkom 7.4. Ostali bitni uvjeti koji moraju biti ispunjeni sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima odredio: „U slučaju nuđenja jednakovrijednih artikala, ponuditelj dokazuje jednakovrijednost ponuđenog proizvoda sljedećim dokazima: 7.4.1. Potvrde koje izdaju nadležni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima se potvrđuje sukladnost proizvoda s točno određenim tehničkim specifikacijama ili normama na koje se upućuje. Za stavke tinti i tonera (stavke rednih brojeva u troškovniku od 134. do 265., od 289. do 296., od 378. do 382., od 450. do 452., od 455. do 473., od 556. do 567., od 606. do 718., od 902. do 916., od 972. do 1004., od 1056. do 1067., od 1123. do 1126., od 1193. do 1195., od 1255. do 1267., od 1304. do 1330., 1381., 1382., od 1451. do 1466., od 1548. do 1572., od 1610. do 1627., od 1724. do 1781., od 2030. do 2050.) traženo se dokazuje kako slijedi:

7.4.1.1. Ispitna izvješća (Test Report) – Izvješća o kapacitetu ispisa tonera ili tinte

A.) Ispitno izvješće (Izvješće o testiranju - Test Report) iz kojeg mora biti razvidan kapacitet ispisa ponuđenog proizvoda te nedvojbeno razvidno da su ispitivanja ponuđenih proizvoda provedena prema metodologiji, odnosno svim parametrima za određivanje kapaciteta ispisa tonerskog ili tintnog spremnika opisano/definirano u normi: ISO/IEC 19752 za monokromatske elektrofotografske pisače i multifunkcijske uređaje ili, ISO/IEC 19798 za pisače u boji i multifunkcijske uređaje u boji ili, ISO/IEC 24711 za tintne pisače u boji i tintne multifunkcijske uređaje u boji. Napomena: ukoliko ispitno izvješće ne sadržava sve potrebne elemente koji su definirani određenom normom, takvo ispitno izvješće neće biti priznato. Kapacitet ispisa ponuđenih proizvoda mora biti jednak ili veći od minimalnog kapaciteta ispisa OEM (ORIGINAL) tinti ili tonera traženih Troškovnikom. Ispitno izvješće može biti izdano od tijela za ocjenu sukladnosti odnosno akreditiranog ispitnog laboratorija za navedene norme ili od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih proizvoda. Uz Ispitno izvješće potrebno je dostaviti i kako slijedi: Ukoliko je Ispitno izvješće izrađeno od strane tijela za ocjenu sukladnosti, odnosno akreditiranog ispitnog laboratorija: A.1) važeća i valjana Potvrda o akreditaciji tijela za ocjenu sukladnosti, odnosno akreditiranog ispitnog laboratorija izdana od strane priznatog akreditacijskog tijela (npr. HAA - Hrvatska akreditacijska agencija), odnosno potpisnika međusobnih ugovora o priznavanju akreditacije s Europskom organizacijom za akreditaciju (EA – European Cooperation for Accreditation) ili s Međunarodnim forumom za akreditaciju (IAF – International Accreditation Forum). Opseg akreditacije mora sadržavati minimalno područje ispitivanja tonera i/ili tinti u skladu s navedenim normama ISO/IEC 19752 i/ili ISO/IEC 19798i/ili ISO/IEC 24711 i/ili Ukoliko je Ispitno izvješće izrađeno od strane proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala potrebno je dostaviti niže navedene Potvrde o sukladnosti (certifikate) izdane od strane priznatog akreditiranog certifikacijskog tijela, a koje je posjeduje akreditaciju priznatog akreditacijskog tijela (npr. HAA - Hrvatska akreditacijska agencija), odnosno potpisnika međusobnih ugovora o priznavanju akreditacije s Europskom organizacijom za akreditaciju (EA – European Cooperation for Accreditation) ili s Međunarodnim forumom za akreditaciju (IAF – International Accreditation Forum): A.2) važeća i valjana Potvrda o sukladnosti (certifikat) ISO 9001, ili jednakovrijedan, kojim gospodarski subjekt dokazuje da proizvođač ima implementiran sustav za upravljanje kvalitetom, za područje djelatnosti proizvodnje tonera i/ili tinti, te A.3) važeća i valjana Potvrda o sukladnosti (certifikat) za norme ISO/IEC 19752 i/ili ISO/IEC 19798, i/ili ISO/IEC 24711 ili jednakovrijedan, kojim gospodarski subjekt dokazuje da proizvođač ima implementiran sustav za područje djelatnosti ispitivanja tonera i/ili tinti.

U slučaju da je u izradi Ispitnih izvještaja sudjelovalo više akreditiranih ispitnih laboratorija ili certificiranih proizvođača, ovaj dokaz dostavlja se za sva tijela (laboratorij ili proizvođač) čija se Ispitna izvješća dostavljaju. Naručitelj će, sukladno članku 213. stavak 2. Zakona prihvatiti i potvrde drugih jednakovrijednih tijela za ocjenu sukladnosti. Sukladno članku 213. stavak 3. Zakona, tijelo za ocjenu sukladnosti je tijelo koje provodi aktivnosti ocjene sukladnosti, uključujući kalibriranje, testiranje, certificiranje i inspekciju, koje je akreditirano u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća.

B.) Osim dokaznih sredstava iz čl.213. st.1. ZJN 2016, a to su ispitna izvješća od tijela za ocjenu sukladnosti ili potvrda o sukladnosti (certifikata) kojeg izdaje takvo tijelo kao dokazno sredstvo sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama, naručitelj će prihvatiti i tehničku dokumentaciju proizvođača izrađenu u skladu s Uredbom (EZ) br. 768/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ako gospodarski subjekt nije imao pristup ispitnom izvještaju ili certifikatu (potvrdi o sukladnosti) ili iste nije mogao ishoditi u zadanom roku, pod uvjetom da nedostatak pristupa nije uzrokovan njegovim postupanjem te pod uvjetom da dokaže da roba koje nudi udovoljavaju zahtjevima ili kriterijima navedenim u tehničkim specifikacijama i kriterijima za odabir ponude, a sve sukladno čl. 213. st. 4. ZJN 2016. Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od ponuditelja koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, zatražiti dostavu dokaza jednakovrijednosti iz točke 7.4.1.1.“

Nadalje, podtočkom 7.4.2. propisano je: „Gospodarski subjekt koji nudi jednakovrijedne tonere/tinte, mora dostaviti Izjavu o postojanju važećih Sigurnosno tehničkih listova za sve ponuđene jednakovrijedne tonere/tinte (STL) Izjavu ili potvrda o postojanju važećih Sigurnosno tehničkih listova za sve ponuđene jednakovrijedne tonere i tinte (Material Safety Dana Sheets)

Izjava ili potvrda o postojanju važećih Sigurnosno tehničkih listova mora biti izdana od proizvođača odnosno zastupnika ili distributera ponuđenih jednakovrijednih artikala kao dokaz da su isti proizvedeni i distribuirani sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006 i br. 1272/2008 Europskog Parlamenta i Vijeća.

Gospodarski subjekt dostavlja Izjavu/potvrdu za sve ponuđene stavke rednih brojeva u troškovniku od 134. do 265., od 289. do 296., od 378. do 382., od 450. do 452., od 455. do 473., od 556. do 567., od 606. do 718., od 902. do 916., od 972. do 1004., od 1056. do 1067., od 1123. do 1126., od 1193. do 1195., od 1255. do 1267., od 1304. do 1330., 1381., 1382., od 1451. do 1466., od 1548. do 1572., od 1610. do 1627., od 1724. do 1781., od 2030. do 2050.

NAPOMENA: Odabrani ponuditelj se obvezuje prije sklapanja ugovornog odnosa, a na poziv Naručitelja, u roku kojeg odredi Naručitelj, dostaviti preslike Sigurnosno tehničkih listova za svaki ponuđeni jednakovrijedni toner i tintu, a koji je izdan od proizvođača odnosno zastupnika ili distributera ponuđenih jednakovrijednih tonera i tinti kao dokaz da su isti proizvedeni i distribuirani sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006 i br. 1272/2008 Europskog Parlamenta i Vijeća. Ukoliko ponuditelj nudi više vrsti tonera ili tinti koji sadržavaju identična svojstva, svi ponuđeni jednakovrijedni toneri ili tinte mogu biti navedeni u jednom Sigurnosno tehničkom listu. Sigurnosno tehnički list mora biti izrađen sukladno Zakonu o kemikalijama i mora biti upisan u Registar sigurnosno-tehničkih listova, deklaracija i uputa kod Hrvatskog zavoda za toksikologiju ili u drugim državama članicama EU.

Dodatno obrazloženje traženog – jednakovrijednost

Traženi slijed dokaza naručitelj zahtijeva iz razloga dokaza vjerodostojnosti ispitnih izvješća, jer inače kada ne bi bio dokazan slijed traženih dokaza postojala bi opravdana sumnja da izvještaji o testiranju mogu biti fiktivno izrađeni i izdani. Konačni cilj Naručitelja jeste dobiti

ponude ponuditelja izrađene na način da se prilikom pregleda i ocjene istih može nedvojbeno utvrditi da su po svim karakteristikama međusobno usporedive. Naručitelj traži navedene dokaze kako bi osigurao da su ponuđeni jednakovrijedni toneri/tinte minimalno jednake kvalitete i funkcionalnosti kao OEM (Original Equipment Manufacturers) toneri i tinte navedeni u Troškovniku. Pritom, ispitna izvješća garantiraju kapacitet ispisa jednakovrijednog tonera/tinte. Kako bi se poslovi Naručitelja odvijali nesmetano nužno je da jednakovrijedni toneri/tinte zadovoljavaju kapacitete ispisa originalnih tonera/tinti. Potvrda o akreditaciji traži se kako bi se naručitelj zaštitio od dostave neistinitih ili krivotvorenih izvješća o ispitivanju

-Izjavu o garantiranju rada jednakovrijednih tonera i tinti

Ponuditelj koji nudi jednakovrijedne tonere i tinte mora priložiti Izjavu da će ponuđeni jednakovrijedni toneri i tinte raditi na uređajima za koji su i namijenjeni, te ukoliko ne rade dostaviti tonere i tinte koje uređaji prihvaćaju u roku od 24 sata.

Obrazloženje za traženu izjavu: proizvođači printera mogu prilikom novih ažuriranja programa (firmware i ostale programske datoteke) printera onemogućiti korištenje tonera i tinti koji nisu okarakterizirani kao OEM. Naručitelj se želi zaštititi od zastoja u radu koja bi mu takva situacija mogla prouzročiti.

-Izjavu proizvođača ponuđenih jednakovrijednih tonera i tinti u kojoj izjavi mora biti navedeno da svi ponuđeni toneri i tinte imaju oznaku CE (putovnica proizvoda).

OBRAZLOŽENJE TRAŽENOG: Oznakom CE se dokazuje da je proizvod ocijenjen i da ispunjava sve zahtjeve EU-a (obuhvaća sve zemlje članice Europske unije) u području sigurnosti, zdravlja i okoliša.

S obzirom da se pojedini toneri i tinte svrstavaju pod opasne kemikalije, naprijed traženo ispunjenje uvjeta je od vrlo bitnog značenja za ispunjenje sigurnosti i zdravlja zaposlenika naručitelja, kao i za sveopću zaštitu okoliša.

U vezi sa dokazom CE oznake, ponuditelj može umjesto traženog dokaza priložiti dokaz iz kojeg će biti nedvojbeno iskazano da jednakovrijedni toneri i tinte koje nudi u svojoj ponudi nisu na popisu proizvoda koji mora sadržavati oznaku CE, a sukladno donesenim specifikacijama na razini EU-a.“

U svezi s tako utvrđenim činjeničnim stanjem valja istaknuti da je člankom 205. ZJN 2016 propisano da se predmet nabave mora opisati na jasan, nedvojben, potpun i neutralan način koji osigurava usporedivost ponuda u pogledu uvjeta i zahtjeva koje je javni naručitelj postavio. Opis predmeta nabave ne smije pogodovati određenom gospodarskom subjektu. Opis predmeta nabave sadržava tehničke specifikacije te se, ako je potrebno, nadopunjava nacrtima, projektnom dokumentacijom, crtežima, modelima, uzorcima i slično. U opisu predmeta nabave navode se sve okolnosti koje su značajne za izvršenje ugovora, a time i za izradu ponude (npr. mjesto izvršenja, rokovi izvršenja, posebni zahtjevi .u pogledu načina izvršenja predmeta nabave i slično). Kod funkcionalnog opisa predmeta nabave mora biti prepoznatljiva svrha predmeta nabave i zahtjevi koji se postavljaju za predmet nabave u tehničkom, gospodarskom, oblikovnom i funkcionalnom pogledu

Nadalje, članak 210. ZJN 2016 određuje da tehničke specifikacije ne smiju upućivati na određenu marku ili izvor, ili određeni proces s obilježjima proizvoda ili usluga koje pruža određeni gospodarski subjekt, ili na zaštitne znakove, patente, tipove ili određeno podrijetlo ili proizvodnju ako bi to imalo učinak pogodovanja ili isključenja određenih gospodarskih subjekata ili određenih proizvoda, osim ako je to opravdano predmetom nabave. Upućivanje iz stavka 1. ovoga članka iznimno je dopušteno ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati

sukladno članku 209. ovoga Zakona, pri čemu takva uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno«. U slučaju iz stavka 2. ovoga članka, javni naručitelj je obvezan u dokumentaciji o nabavi navesti kriterije mjerodavne za ocjenu jednakovrijednosti predmeta nabave.

Iako naručitelj u konkretnom slučaju ni u Tehničkim specifikacijama predmeta nabave niti u Troškovniku ne koristi kod opisa predmeta nabave upućivanje na određenu marku i naziv te se uz navedeno ne koristi ni dodatak „ili jednakovrijedan“ naručitelj je ipak odredio da su toneri i tinte traženi troškovnikom opisani kao originalni proizvodi proizvedeni od proizvođača uređaja u kojima se isti koriste pri čemu, osim minimalnog kapaciteta ispisa i boje, nije naveo druge tehničke karakteristike originalnih proizvoda. Postupajući na prethodno opisani način naručitelj je postupio protivno prethodno citiranom članku 205. ZJN 2016 jer predmet nabave nije opisao na jasan, nedvojbjen i neutralan način uz određivanje svih relevantnih tehničkih specifikacija na način da se ne pogoduje gospodarskim subjektima koji nude tonere i tinte proizvedene od proizvođača uređaja u kojima se isti koriste. Naime, prema pravnom shvaćanju ovoga tijela, izraženog i u Rješenju KLASA: UP/II-034-02/21-01/112, URBROJ: 354-01/21-8 od 3. ožujka 2021., toneri i tinte kao predmet nabave se mogu dovoljno precizno i razumljivo opisati sukladno članku 209. ZJN 2016. Stoga, u konkretnom slučaju nema osnove za određivanje kriterija jednakovrijednosti sukladno članku 210. ZJN 2016. Međutim, nema zapreke da naručitelj u postupku javne nabave zahtjeva dokaze sukladno članku 213. ZJN 2016 kao dokazno sredstvo sukladnosti ali samo sa zahtjevima ili kriterijima koji jesu utvrđeni u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora, te poštujući načela iz članka 4. ZJN 2016.

Slijedom prethodno navedenog žalbeni navod je ocijenjen osnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Slijedom svega navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja. Naručitelj će u nastavku postupka postupiti sukladno članku 419. ZJN 2016.

Žalitelj je u žalbenom postupku postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016, stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Budući da je žalba osnovana, osnovan je i zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna, na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, dužan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.

ZAMJENICA PREDsjednice



Stranke žalbenog postupka:

1. Grad Pula-Pola, Pula, Forum 1
2. Ingpro d.o.o., Zagreb, Žitnjačka cesta 23A